

晏子僕御 司馬遷

晏子為齊相，出。其御之妻從門間而闕，

(為：音「圍」，做)(一字多音，一詞多義)

(相：音「soeng3」，官名)(一字多音，一詞多義)

(御：車伕)(一詞多義)

其夫為相御，擁大蓋，策駟馬，意氣揚揚，甚自得也。

(為：音「胃」，替)(一字多音，一詞多義) (判斷句)

(御：駕車)(一詞多義)

既而歸，其妻請去。夫問其故。妻曰：

(去：離開)(一詞多義)

「晏子長不滿六尺，相齊國，名顯諸侯。

(長：音「場」，身高)(一詞多義)

(相：擔任齊相，名詞作動詞)(詞類活用)

今者妾觀其出，志念深矣，常有以自下者。

今子長八尺，迺為人僕御；然子之意，自以為足，

(迺：通「乃」，卻)(通假)

妾是以求去也。」

(判斷句)

其後，夫自抑損。晏子怪而問之，御以實對，

(怪：以……感到奇怪，形容詞作動詞)(詞類活用)

(御以實對「晏子」)(賓語省略)

晏子薦以為大夫。

(晏子薦「御」以為大夫)(賓語省略)